

**V Ý Z V A**  
**na predloženie cenovej ponuky**  
**(zákazka s nízkou hodnotou)**

podľa § 102 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a bodu 3. Čl. 3. Vnútornej smernice mesta Šaľa pre  
zákazky s nízkou hodnotou - služby

**spracovanie jednostupňovej projektovej dokumentácie na stavebné povolenie  
a realizáciu „Revitalizácia verejných priestranstiev centrálnej mestskej zóny – Šaľa“**

**1. Identifikácia verejného obstarávateľa:**

Názov: Mesto Šaľa

Sídlo: Námestie Svätej Trojice č. 7, 927 15 Šaľa

IČO: 306185

Telefón: 031/7705981-4

Fax: 031/7706021

Kontaktná osoba: Ing. Elena Matajsová, referát územného rozvoja a výstavby, mobil  
0911551190

Margita Simighová, referát právny a verejného obstarávania

e-mail: [mesto@sala.sk](mailto:mesto@sala.sk)

**2. Typ zmluvy:**

Zmluva o dielo podľa Obchodného zákonníka, uchádzač predloží ako súčasť ponuky aj návrh zmluvy o dielo

**3. Miesto dodania predmetu zákazky:** k. ú. Šaľa

**4. Predmet zákazky:**

Predmetom zákazky je spracovanie jednostupňovej projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie a realizáciu stavby „Revitalizácia verejných priestranstiev centrálnej mestskej zóny – Šaľa“.

Projektová dokumentácia nemusí v plnej miere korešpondovať s riešením podľa schváleného územného plánu Centrálnej mestskej zóny v Šali, navrhnuté úpravy riešenia môžu byť však len také, kvôli ktorým nebude nutné pri povoľovaní stavby vydať územné rozhodnutie, ale priamo stavebné povolenie. Územný plán Centrálnej mestskej zóny v Šali je k dispozícii k nahliadnutiu na MsÚ Šaľa - Referáte pre rozvojovú stratégiu a štrukturálne fondy, kontaktná osoba Ing. Jana Nitrayová, tel.031/7705981 kl.215, mobil 0911500064, e-mail: [nitrayova@sala.sk](mailto:nitrayova@sala.sk).

Záujmové územie ja vyznačené v situácii v prílohe.

Predmet riešenia:

- návrh otvoreného a prepojeného priestranstva ulíc P.Pázmaňa a ul. Školskej v priestore okolia kaštieľa a amfiteátra s prepojením s parkom pri RK kostole Sv. Margity s vytvorením bezbariérového prístupu od ul. Školskej v priestore existujúceho prepojovacieho chodníka medzi ulicou P.Pázmaňa a ul. Školskou (medzi v súčasnosti oplotenými areálmi RK kostola Sv. Margity a amfiteátra), zároveň riešiť prepojenie ul. P. Pázmaňa a ul. Školskej v priestore medzi amfiteátrom a areálom Gymnázia J. Fándlyho, odstránenie bariér – nepotrebných oplotení pre otvorenie nových verejných priestranstiev (napr. oplotenie amfiteátra, záhrady RK kostola a pod.), revitalizácia areálu a zariadení amfiteátra s cieľom zmeniť režim jeho využitia na celoročne otvorené verejné priestranstvo, systém verejného osvetlenia a bodového osvetlenia – nasvietenie RK

- kostola Sv. Margity, kaštieľa parku v kostolnej záhrade a pod., drobná architektúra (prípadný vodný prvok), systém chodníkov a komunikácií, revitalizácia existujúcej zelene a jej zintenzívnenie novou výsadbou sezónnej – kvetinovou výsadbou, výsadbou nízkej krovitej aj vysokej stromovej zelene,
- z priestoru v okolí kaštieľa a prevádzkovej budovy ZsVS a.s. vytvoriť tzv. „minicentrum – malé námestie záujmového územia“ pre stretávanie a zhromažďovanie ľudí, v prepojení na otvorený areál amfiteátra, ktorého režim bude zrealizovaním projektu zmenený na celoročne otvorené verejné priestranstvo s príležitostným využitím na kultúrno-spoločenské podujatia organizované mestom Šaľa a rôznymi záujmovými združeniami
  - pri návrhu je nutné rešpektovať a nezasahovať do pozemku parc.č. 5/5, ktorý nie je vo vlastníctve mesta Šaľa a je určený na zastavanie, je nutné rešpektovať odstupové vzdialenosti od budúcej novej stavby od hranice pozemku,
  - infraštruktúra:
    - verejné osvetlenie – ul. P.Pázmaňa od Námestia Sv. Trojice po križovatku s ul. Mostová, verejné priestranstvá v riešenom území, ul. Školská a M.R.Štefánika po ich križovatku, káblové rozvody, stožiare a osvetľovacie telesá, je požiadavka na zosúladenie typu osvetľovacích telies a stožiarov na ul. P.Pázmaňa s osvetlením na Námestí Sv. Trojice realizované v rámci Pešej zóny Šaľa – 1.etapa, riešiť osvetlenie pamiatok – kaštieľ, RK kostol so záhradou, uvažovať aj s predprípravou na vianočné osvetlenie
    - nn rozvody a zariadenia (nie komplexná rekonštrukcia nn rozvodov v území, len prípadné prekládky, rozšírenie alebo posilnenie siete v nevyhnutnom rozsahu)
    - chráničky pre uloženie slaboprúdových rozvodov – telefón, internet, miestny rozhlas, kamerový systém + 2 rezervy
    - výšková úprava povrchových častí tých zariadení IS, ktoré nebudú rekonštruované (poklapy na kanalizačných šachtách, uzávery na vodovode, plynovode a pod.)
    - v prípade potreby a v závislosti na architektonickom návrhu aj rozšírenie ďalších IS
    - v priestore bytových domov riešiť murované stanovišťa kontajnerov
  - komunikácie, chodníky, parkoviská:
    - rekonštrukcia existujúcich komunikácií s výnimkou ul. Školskej a M.R. Štefánika, na ktoré už je spracovaná PD na stavebné povolenie a realizáciu a s výnimkou ul. P.Pázmaňa, na ktorej nebude rekonštruovaná komunikácia len chodníky, vnútroblokové komunikácie a obslužné komunikácie v riešenom území sú predmetom rekonštrukcie
    - v rámci rekonštrukcie – odstrániť existujúci asfaltový povrch resp. vyspraviť podkladovú betónovú konštrukciu, výškovo upraviť resp. vymeniť obrubníky a povrchovú úpravu navrhnuť z betónovej dlažby
    - rekonštrukcia existujúcich chodníkov s výnimkou ul. Školskej a M.R.Štefánika, na ktoré je spracovaná PD na stavebné povolenie a realizáciu, na ul. P.Pázmaňa riešiť rekonštrukciu chodníka na pravej strane komunikácie v napojení na Pešiu zónu v smere od Námestia Sv. Trojice po križovatku s ul. Mostová, a na ľavej strane v napojení na Pešiu zónu po ukončení areálu ZŠ s vyučovacím jazykom maďarským (po chodník pred objektom Merus - bývalý Hydrostav a.s.), vybudovať bezbariérový prístup k prevádzkam v prízemí bytového domu na parc.č. 40 na ul. P. Pázmaňa,
    - v rámci rekonštrukcie – odstrániť existujúci asfaltový povrch resp. vyspraviť a výškovo upraviť podkladovú betónovú konštrukciu, výškovo upraviť resp. vymeniť obrubníky a povrchovú úpravu navrhnuť z betónovej dlažby
    - rekonštrukcia spevnených plôch v priestore autobusových zastávok bez zásahu do telesa komunikácie s výmenou prístreškov

- parkoviská – zrekonštruovať existujúce parkoviská pri kaštieli a pred bytovým domom na ul. Mostová (na parc.č. 42), v záujmovom území navrhnuť nové parkovacie miesta s ohľadom na splnenie podmienky povoliť stavbu priamo v stavebnom konaní
- ako súčasť riešiť návrh dopravného značenia
- prvky drobnej architektúry
- zeleň – riešiť revitalizáciu existujúcej zelene a návrh novej zelene riešenom území

Minimálny rozsah jednostupňovej projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie a realizáciu:

- sprievodná správa
  - súhrnná technická správa
  - celková situácia stavby
  - dokumentácia stavebných objektov
    - o architektúra
      - rekonštrukcia
      - nové
    - o miestne komunikácia
      - rekonštrukcia
    - o chodníky a parkoviská
      - rekonštrukcia
      - nové
    - o infraštruktúra – podľa riešených druhov (NN, VO, vodovod ...a pod.)
      - rekonštrukcia
      - nové
    - o zeleň
      - rekonštrukcia (revitalizácia pôvodnej zelene)
      - nové (zintenzívnenie novou výsadbou)
  - výkaz výmer a rozpočet v programe EXCEL tlačenom výstupe aj v digitálnom na CD
  - požadovaný počet – 20 paré
- Súčasťou predmetu obstarávania je aj dopracovanie PD o prípadné pripomienky v štádiu stavebného konania a zabezpečovania vyjadrení k PD. Podľa týchto zmien spracovateľ PD upraví aj rozpočet a výkaz výmer.

#### **Doplňujúce informácie:**

Projektová dokumentácia v predmete obstarávania sa spracováva za účelom podania žiadosti o získanie nenávratných finančných prostriedkov zo štrukturálnych fondov v rámci Regionálneho operačného programu - Prioritná os: 4. Regenerácia sídiel, Opatrenie: Regenerácia sídiel - oblasť podpory 4.1a - samostatne dopytovo orientované projekty, Kód výzvy: ROP-4.1a-2009/01, z toho dôvodu žiadame spracovať projektovú dokumentáciu v štruktúre a členení v súlade s programovými dokumentmi k uvedenej výzve:

- každá riešená aktivita bude spracovaná ako samostatný stavebný objekt so samostatným rozpočtom a výkazom výmer (verejné osvetlenie, jednotlivé časti infraštruktúry, komunikácie, chodníky, parkoviská, zeleň), zároveň zvlášť rozdelená časť rekonštruovaná a časť nová podľa schémy v prílohe č.1 výzvy.

Maximálny investičný náklad na realizáciu stavby je cca 1.000.000 EUR vrátane DPH.

Verejný obstarávateľ poskytne spracovateľovi PD výškopisné a polohopisné zameranie územia v tlačovom aj digitálnom výstupe na CD vo forme DWG.

**5. Lehota na dodanie predmetu zákazky:**

- výkresová časť a orientačný prepočet nákladov do 26. júna 2009
- položkový rozpočet a výkaz výmer do 31.07.2009

**6. Možnosť rozdelenia cenovej ponuky:**

Nie.

**7. Variantné riešenie:**

Nie.

**8. Podmienky získania súťažných podkladov**

Verejný obstarávateľ na základe písomnej žiadosti poskytne záujemcom súťažné podklady v rozsahu:

- katastrálna mapa – v digitálnej forme
- nevyhnutný rozsah z Územnoplánovacej dokumentácie – územný plán Centrálnej mestskej zóny Šaľa, v tlačenej forme.

Súťažné podklady sa budú poskytovať výlučne osobne, proti podpísaniu čestného vyhlásenia štatutárneho zástupcu záujemcu o využití poskytnutých podkladov výlučne na spracovanie súťažnej ponuky a ich nepoužití na žiadny iný účel. Súčasťou prehlásenia bude záväzok uchádzača vrátiť verejnému obstarávateľovi katastrálnu mapu v digitálnej forme). Žiadosť o poskytnutie súťažných podkladov je potrebné doručiť na adresu podľa bodu 1., kontaktná osoba pre poskytnutie uvedených podkladov je Ing. Jana Nitrayová, vedúca Referátu pre rozvojovú stratégiu a štrukturálne fondy.

**9. Uplynutie lehoty na predkladanie cenových ponúk:**

- a) dňa 20. mája 2009 do 09.00 hod.
- b) doručenie poštou na adrese uvedenej v bode 1. tejto výzvy a osobne na tej istej adrese,
- c) ponuky sa predkladajú v slovenskom jazyku a EUR,

**10. Podmienky otvárania ponúk:**

20. mája 2009 o 10.00 hod. na Mestskom úrade v Šali, zasadačka na prízemí.

Na otváraní ponúk sa môžu zúčastniť uchádzači, ktorí predložili ponuku v lehote na predkladanie ponúk.

**11. Podmienky financovania:**

Predmet zákazky bude financovaný z rozpočtu Mesta Šaľa, a to na základe vystavenej faktúry po spracovaní a odovzdaní diela, prípadne jeho ucelenej časti.

- 1. fakturácia po odovzdaní výkresovej časti PD a orientačného prepočtu nákladov
- 2. fakturácia po odovzdaní rozpočtu a výkazu výmer

Lehota splatnosti je 21 kalendárnych dní odo dňa jej doručenia.

**12. Kritériá na hodnotenie ponúk:**

1. návrh riešenia 50%

(v rámci tohto kritéria bude posúdený celkový architektonický návrh, kvalita spracovania, podrobnosť, čitateľnosť a jeho vhodnosť pre podanie žiadosti o získanie NFP v rámci ROP – kód výzvy: ROP-4.1a-2009/01)

2. najnižšia cena vrátane DPH

50%

Každý člen komisie bude hodnotiť individuálne.

Ponuky budú v oboch kritériách hodnotené pridelením bodu, pričom ako najlepšie bude hodnotenie 1 a najhoršie x, pričom x je počet ponúk, ktoré budú hodnotené.

Bodové hodnotenia jednotlivých ponúk od členov komisie sa spočítajú a zostaví sa poradie úspešnosti ponúk.

Úspešným uchádzačom sa stane ten, ktorého ponuka po súčte bodov dosiahne najnižšie bodové hodnotenie.

Pri rovnosti bodov dvoch alebo viacerých ponúk v prvom poradí pristúpi verejný obstarávateľ k rokovaniu s uchádzačmi s rovnakým bodovým hodnotením v prvom poradí.

### 13. Podmienky účasti

13.1. Doklad o oprávnení podnikateľ s predmetom podnikania – napr. architektonické služby, činnosti autorizovaného architekta alebo napr. projektové práce (postačuje neoverená fotokópia výpisu z obchodného registra, resp. výpisu zo živnostenského registra) alebo v prípade fyzickej osoby podnikajúcej na základe osobitného predpisu – doklad o zapísaní v profesijnom zozname.

13.2. Doklad preukazujúci odbornú spôsobilosť – osvedčenie v zmysle zák. č. 50/1976 Zb. (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov a zák. č. 138/1992 Zb. (o autorizovaných architektoch a stavebných inžinieroch) v znení neskorších predpisov v kategórii: **A1 - Komplexné architektonické a inžinierske služby a súvisiace technické poradenstvo, prípadne A2 - Komplexné architektonické a inžinierske služby a súvisiace technické poradenstvo** (postačuje neoverená fotokópia osvedčenia s originálnym podpisom odborne spôsobilej osoby a originálom pečiatky).

13.3. Splnenie podmienky, že návrh bude spracovaný tak, aby na povolenie jeho realizácie bolo potrebné len stavebné povolenie.

Ponuku môže predložiť aj skupina podnikateľov, pričom splnenie podmienok účasti bude posudzované podľa § 31 zák. č. 25/2006 Z. z..

Verejný obstarávateľ vylúči z vyhodnotenia ponúk tie ponuky, ktoré nespĺňajú podmienky účasti.

### 14. Obsah ponuky

- doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti podľa bodu 13.

- návrh zmluvy o dielo

- architektonický návrh riešenia spracovaný vo forme celkovej situácie záujmového územia

v mierke 1:200, resp. 1:500 (uvedený architektonický návrh bude posúdený z hľadiska splnenia podmienky účasti podľa bodu 13.3. a ak splní podmienky účasti bude následne hodnotený podľa bodu 12. tejto výzvy), ako nepovinné prílohy ponuky uvádzame napr. detaily návrhov (napr. drobná architektúra, osvetlenie, vodný prvok a pod.)

### 15. Lehota viazanosti cenových ponúk

Cenové ponuky sú záväzné v lehote viazanosti do 05.06.2009.

### 16. Ďalšie informácie

16.1. Verejný obstarávateľ vylúči z vyhodnotenia ponúk tie ponuky, ktoré ponukovou cenou prekročia finančný limit pre zákazky s nízkou hodnotou na poskytnutie

služieb podľa ust. §4 ods. 5 zákona č. 25/2006 o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.